

了解您的权利

劳工资源工具包



由以下机构提供赞助:



2025
Mandarin

归功于:

- 内容: ActionDignity 劳工权利团队
- 设计: Helen Zhang, ActionDignity

目录

土地致敬声明	4
勇敢(BRAVE)劳工项目	6
基本劳工的权利	7
关键劳工的权利	8
阿尔伯塔省的人权	10
阿尔伯塔省就业标准	14
劳工赔偿委员会 (WCB)	16
职业健康与安全 (OHS)	17
阿尔伯塔省内的有用资源	18
ActionDignity 项目列表	24
参考资料列表	26

免责声明:

我们要指出,本文件中提供的信息并非法律建议。我们旨在提供信息,以增进人们对劳工权利的了解,从而促进健康和安全的工作场所。

土地致敬声明

卡尔加里地区位于弓河（Bow River）和肘河（Elbow River）的交汇处，这里自古以来就是资源、思想和机遇自然汇聚的地方。土著居民对这片土地有自己的称呼，这些名称早在苏格兰定居者将此地命名为“卡尔加里”之前就已存在。在黑脚族（Blackfoot）的语言中，这个地方被称为“Moh-kins-tsis”（发音：moh-GIN'-stis，一个轻声的'g'）。斯托尼纳科达族（Iethka Nakoda Wicastabi）原住民们称卡尔加里地区为“Wicispa Oyade”（发音：weh-CHIS'-spa oh-YAH'-day），苏特纳族（Tsuut'ina，发音：Soot-tenna）的人将此地称为“Guts-ists-I”（发音：GOOT'-sis），而梅蒂斯族（Métis）称卡尔加里地区为“Otos-kwunee”（发音：oh-TUSS'-kwanee）。

我们借此机会表达敬意，并承认我们齐聚于以下原住民祖传的传统领地上：由斯坦尼纳克斯族（Siksika，发音：Seeg-see-kah）、皮卡尼族（Piikani，发音：Bee-gun-nee）、阿姆斯特卡皮卡尼族（Amskaapipiikani，发音：Om-Skaa-bee-bee-Gun-nee）和卡伊奈族（Kainai，发音：G-ai-nah）组成的黑脚联盟（Blackfoot Confederacy）；由包括奇恩基族（Chiniki，发音：Chin-ick-ee）、贝尔赫斯族（Bears paw）和古斯托尼族（Goodstoney）组成的斯托尼纳科达原住民（Iethka Nakoda Wicastabi，发音：ee-YETH'-kah nah-COH'-dah WHISK'-ah-tah-bay）；以及苏特纳原住民（Tsuut'ina）。卡尔加里市同时是历史上西北梅蒂斯族（Northwest Métis）的家园，并归属于Otipemisiwak（发音：Oti-pe-MES-se-wa）梅蒂斯政府，以及梅蒂斯民族战河地区（Métis Nation Battle River Territory），包括诺斯山梅蒂斯第五区（Nose Hill Métis District 5）和肘河梅蒂斯第六区（Elbow Métis District 6）。我们向所有以卡尔加里为家的土著居民致敬。

资料来源：卡尔加里市反种族主义战略框架，2023年。



勇敢劳工(BRAVE Workers)项目

(相信关键劳工的权利和价值)

疫情引发了人们对许多行业中关键劳工所面临的不公平做法和经历的关注。为了应对这些不平等现象，我们于 2020 年 10 月发起了“勇敢劳工”(BRAVE Workers，意即“相信关键劳工的权利和价值”)项目。该项目旨在赋权予关键劳工，以创造更安全的工作环境，并解决在Cargill和其他肉类加工厂中少数族裔关键劳工所面临的系统性障碍。

在此前项目的基础上，勇敢劳工2 (BRAVE Worker 2) 的使命是带头进行具有影响力的系统性和结构性变革，使各个肉类加工厂的关键劳工，以及整个阿尔伯塔省的医疗助理人员受益。我们通过提高公众意识、提升能力，并结合与相关劳工团体、工会和政府机构的合作，以实现这一目标。此文件旨在通过告知劳工他们的权利并积极倡导公平的待遇和保护，来创造一个无壁垒的世界。



基本劳工的权利

根据《加拿大劳工法》，加拿大所有劳工，包括临时外籍劳工（TFW），都享有三项基本权利：

1. 知情权

您有权知道工作中的危险以及如何保护自己。

2. 参与权

您有权参加健康和安全教育培训，并且举报见到的不安全活动。

3. 拒绝不安全工作的权利

您有权拒绝不安全且会让您或您的同事处于危险中的工作。



[扫描或点击](#)



您想进一步了解“拒绝危险工作的权利”的含义吗？



关键劳工的权利

在加拿大以及阿尔伯塔省，作为一名关键劳工，您受到法律保护。了解您的权利和雇主的责任至关重要。

作为一位劳工，您有权：

- 拒绝您认为对您或您同事不安全的工作。
- 就您所做的工作获得报酬。
- 无论工作多长时间，获得至少三小时的报酬。
- 接受培训，如果您需要这项培训来安全地完成您的工作。
- 在没有骚扰的工作场所工作。
- 在没有歧视的工作场所工作。
- 保留您的护照或工作许可签证。
- 有一个安全的工作场所。
- 了解您工作场所存在的危害或危险。

您能对您的雇主抱有什么期望？

您的雇主应承担以下责任：

- 按时支付您的工作报酬。
- 确保您工作场所的安全。
- 提供工作期间安全所需的任何个人防护装备。
- 遵守您书面合约的条款。

您的雇主不能：

- 强迫您做您未受聘或者未接受过培训的工作。
- 在您生病或受伤时强迫您工作。
- 没收您的护照或工作许可证。
- 将您驱逐出加拿大。
- 改动您的移民身份。
- 让您偿还他们为聘用您所支付的费用。



[扫描或点击](#)



阿尔伯塔省公共法律教育中心 (CPLA) — “您可能不知道的您拥有的阿尔伯塔省职场10项权利”



阿尔伯塔省的人权

《阿尔伯塔省人权法案》确保在阿尔伯塔省，每个人都有权在特定受保护的范 围和理由下免受歧视和骚扰，其中包括：

- 年龄
- 血统
- 阶级
- 肤色
- 家庭状况
- 性别
- 性别表达
- 性别认同
- 婚姻状况
- 心智残障
- 身体残障
- 原籍地
- 种族
- 宗教信仰
- 性取向
- 收入来源

假设您觉得自己由于前述一个或多个受保护的理由而受到不合理对待，那么您可能正在遭受职场歧视或骚扰。这种错误的对待可能表现为口头、书面、身体或视觉上的冒犯或恐吓行为。根据《阿尔伯塔省人权法案》，这种行为是严格禁止的。

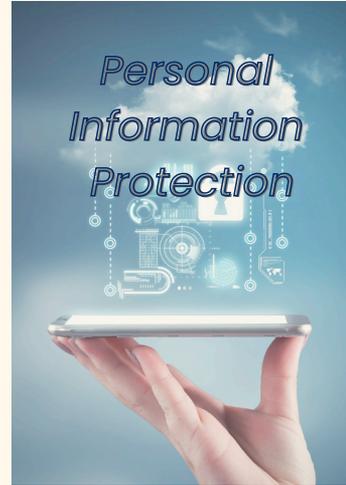
阿尔伯塔省人权委员会的核心职能是保护阿尔伯塔省劳工的权利。任何在阿尔伯塔省居住或工作并在特定受保护范围或理由中遭受不当待遇的人，都有 12 个月的时间向阿尔伯塔省人权委员会提出投诉。加拿大所有劳工都受到联邦法律的保护。加拿大对于临时外国劳工 (TFW) 受到虐待的情况非常重视。虐待临时外籍劳工的雇主可能会面临处罚或被禁止参加 TFW 计划。



举报

举报时，您需了解的事项

- 尽您所能提供尽量多的信息，这点是重要的。
- 您提供的信息受到加拿大隐私法的保护。
- 您在报案时无需提供您的姓名、电话号码或劳动市场影响评估（LMIA）以及工作许可证号码。
- 除非得到您的许可，否则将不会联系您或分享您的信息。
- 出于隐私原因，他们不能告知您举报的处理进度。



如需更多资料：



albertahumanrights.ab.ca



Youtube:
[@albertahumanrights](https://www.youtube.com/@albertahumanrights)



阅读AHR法案

举报时您需要的信息

- 企业或组织的名称、地址和电话号码。
- 涉事人员的姓名或职位。
- 是什么虐待行为。

其他举报虐待的方式

- 电话
- 亲临
- 信件

提出投诉或联系我们：

- 保密查询热线 780-427-7661
- 电邮：
humanrights@gov.ab.ca

如果您在处理过程中需要任何帮助，劳工资源中心提供免费服务：

- 电话：403-264-8100
- 电邮：info@helpwrc.org



[扫描或点击](#)



想知道您的经历是否符合
《阿尔伯塔省人权法》？
点击链接了解详情

阿尔伯塔省就业标准

就业标准是保护劳工的最低就业标准。《阿尔伯塔省就业标准法规》概述了雇主和雇员在例如支付工资、工作时长、加班、休假、公众假期、请假、终止就业以及其他众多方面的权利和责任。

如果您认为您的雇主没有遵守该法规，您可以在受雇期间或受雇最后日期后的 6 个月内提出投诉。

提出投诉

- 请致电 780-427-3731 (埃德蒙顿) 或者免费号码 1-877-427-3731。
- 如果您失聪、听力不佳或有言语障碍，请拨打 TTY 电话 780-427-9999 或免费 TTY 号码 1-800-232-7215。

如果您在处理过程中需要任何帮助，劳工资源中心提供免费服务：

- 电话：403-264-8100
- 电邮：info@helpwrc.org



您的经历是否符合《就业标准》？利用“就业标准自我评估工具”来找出答案



[扫描或点击查看](#)



想知道更多资讯：



[《阿尔伯塔省就业标准》官方网站](#)

[阅读阿尔伯塔省就业标准法规](#)

劳工赔偿委员会 (WCB)

劳工赔偿委员会 (WCB) 履行《劳工赔偿法》的职能。该法案概述了此项目的运作方式。在工作中受伤或者患病，或者因为工作缘故而受伤或者患病的雇员，即符合资格，可以获得支持。福利包括但不限于工资损失补偿、医疗护理和康复服务。

您在工作中受伤时应采取哪些步骤？

事故发生后，即使您认为伤势较轻，也应立即告知您的雇主和/或主管。请向他们说明事故发生的详细情况。如果您所受的伤害需要的不仅是急救护理，或者这个伤害会妨碍您继续工作，您的雇主有责任通知 WCB。

您可以向您的雇主要求一份 WCB 受伤报告表，也可以在 WCB 办公室或通过其网站获取一份。完成该文书工作至关重要。您有权获得一份相关报告的副本以供记录。WCB 越早收到此信息，他们就能越快确定您有权获得的福利和服务。请进行急救，如果需要也请就医。

如果您去看医生，请告知医生您就诊的原因并概述您的伤情和症状。

如需更多资料：

访问网站 <https://www.wcb.ab.ca>;

通过免费号码 1-866-922-9221，或是发送邮件到 contactcentre@wcb.ab.ca 与 WCB 的代表联系。

职业健康与安全 (OHS)

《职业健康与安全法案》为所有劳工的安全和福祉设定了最低标准，以减少可能导致受伤、患病和死亡的危险。职业健康与安全 (OHS) 旨在通过概述雇主和雇员的责任来改善所有人的工作条件和环境。

提出投诉或联系我们：

- 请致电 780-415-8690 (埃德蒙顿) 或者免费号码 1-866-415-8690。
- 如果您失聪、听力不佳或有言语障碍，请拨打 TTY 电话 780-427-9999 (埃德蒙顿) 或免费 TTY 号码 1-800-232-7215。

如果您在处理过程中需要任何帮助，劳工资源中心提供免费服务：

- 电话: 403-264-8100
- 电邮: info@helpwrc.org

如需更多资料：



[OHS 官方网页](#)



[《职业健康与安全法案》](#)



[《职业健康与安全法规》](#)



您想了解农业行业的差异吗？



扫描或点击

阿尔伯塔省内的有用资源

法律咨询和资料、人权、就业标准、加拿大退休金计划-残障

阿尔伯塔省民间自由研究中心 (ACLRC)

阿尔伯塔省民间自由研究中心 (ACLRC) 提供有关法律和法律程序的一般性和事实性信息。

电话: 403-220-2505
www.aclrc.com



[更多资料](#)

劳工资源中心 (WRC)

劳工资源中心 (WRC) 是一间为阿尔伯塔劳工提供免费援助的慈善组织。WRC 通过“个案工作计划” (Casework Program) 和“公共法律教育” (Public Legal Education) 帮助解决任何与就业相关的问题。WRC 提供协助的范围包括就业标准 (Employment Standards)、就业保险 (EI)、人权、性骚扰、加拿大退休金计划-残障 (CPP-D)、残障保险、工伤和阿尔伯塔省重度残疾人收入 (AISH)。

想知道更多资料，联系403-264-8100，或者电邮：
info@helpwrc.org

www.helpwrc.org



[更多资料](#)

Migrantè Alberta

Migrantè Alberta 是一个非盈利性的自助倡导组织，通过转介、倡导和宣传活动为少数族裔劳工提供支持，解决他们的问题。

电话: 403-392-9900
www.migrantealberta.ca



[更多资料](#)

劳工工会

食品和商业劳工联合协会 401 分会 (UFCW Local 401)

UFCW Local 401 以其极其多元化的会员群体为荣，该分会由分布在阿尔艾伯塔省各地的约 32,000 名会员组成。

食品与协会代表的免费号码：1-800-252-7975

<https://gounion.ca/employer/cargill-foods>



[更多资料](#)

雇员劳动关系支持项目

雇员劳动关系支持项目是一个新的工具，帮助已加入工会或即将加入工会的雇员更好地了解他们在阿尔伯塔省劳动法下的权利和责任。

电话：780-644-2583 (埃德蒙顿) 或者免费号码

1-833-644-2583。



[更多资料](#)

财务、求职、无家可归

阿尔伯塔支持计划 (Alberta Supports)

阿尔伯塔支持计划 (Alberta Supports) 帮助长者、残障人士、求职者、父母和家庭以及无家可归者获取超过 30 项计划和 120 项服务。财务援助部分以超过 100 种语言提供服务。

更多资料请到访：

www.alberta.ca/alberta-supports



[更多资料](#)

卡尔加里及周边地区就业公告

卡尔加里及周边地区就业公告由阿尔伯塔省政府编制，并于每周五更新。该公告提供关于职业和就业的免费资料，包括卡尔加里市内及周边地区的工作坊、活动和项目。



[更多资料](#)

阿尔伯塔省内的有用资源

临时外籍劳工

阿尔伯塔省临时外籍劳工 (TFW) 咨询办公室

阿尔伯塔省临时外籍劳工 (TFW) 咨询办公室帮助临时外籍劳工和持有工作许可的国际学生寻找解决方案、资料和资源。

电话: 1-877-944-9955

电邮: lbr.tfwao@gov.ab.ca



[更多资料](#)

临时外籍劳工：您的权利受到保护

加拿大政府编写了这份指南，并翻译成 9 种语言。它旨在作为临时外籍劳工项目 (TFWP) 下受雇人士的指引手册，或为他们解决问题。



[雇员指南](#)



[更多资料](#)

工作场所虐待举报

加拿大服务部 (Service Canada)

如果您或您认识的人在职场遭受虐待，请联系加拿大服务部保密举报热线：1-866-602-9448。

无证劳工



[Sudbury 劳工中心](#)



[Parkland 研究所研究报告：
在阿尔伯塔省无合法身份的生活和工作](#)

定居、新移民、移民、难民

新移民中心 (CFN)

CFN 通过一众就业、语言和青年项目帮助移民和难民在卡尔加里定居。

电话: 403-569-3325

www.centrefornewcomers.ca



[更多资料](#)

移民教育协会 (TIES)

TIES 是一间为卡尔加里的新移民和低收入加拿大人提供英语课程、就业技能、安置服务等帮助的非盈利组织。

电话: 403-235-3666

www.immigrant-education.ca



[更多资料](#)

卡尔加里桥梁青年基金会 (CBFY)

CBFY 为移民和难民青年及其家人提供有关加拿大文化和学制体系的知识 and 资料。

电话: 403-230-7745

www.cbfy.ca



[更多资料](#)

卡尔加里天主教移民协会 (CCIS)

CCIS 支持所有卡尔加里和南阿尔伯塔新移民，提供热情而友好的环境，令其中的每个人，无论其背景如何，都有机会自信而坚韧地应对在新国家定居的复杂情况。

电话: 403-262-2006

www.ccisab.ca



[更多资料](#)

阿尔伯塔省内的有用资源

定居、新移民、移民、难民

卡尔加里移民女性协会 (CIWA)

CIWA 为移民和难民女性、女孩及其家庭提供超过 50 个支持项目，并且提供就业培训。

电话: 403-263-4414

www.ciwa-online.com



[更多资料](#)

健康及心理保健

卡尔加里困境中心

困境中心提供免费且保密的危机咨询、青年同伴支持，以及通过 211 提供的导引和转介服务。该中心设有 24 小时危机热线。

电话: 403-266-4357

www.distresscentre.com



[更多资料](#)

女性服务

卡尔加里女性中心

卡尔加里女性中心通过各式各样的项目，给予女性接受以及提供支持的机会，让她们与他人产生联系并建立社区。

电话: 403-264-1155

www.womenscentrecalgary.org



[更多资料](#)

社区资源

拨打211

211 是阿尔伯塔省的社区和社会服务帮助热线。该热线提供 24/7 服务。

阿尔伯塔省 美好生活始于 公平工作



 请扫描二维码



欢迎加入阿尔伯塔省最大的私营行业
工会，会员人数超过32,000名

ActionDignity 的项目列表

Action Dignity Society (ActionDignity) 是一个以社区为基础的组织，致力于提高卡尔加里民族文化社区的声音。该组织通过社区对话、培训、活动、以社区为基础的研究来实施各种项目，以及实行系统变革和政策倡导。

电话: 403-263-9900.

网站: www.actiondignity.org



[更多资料](#)



劳工权利 (The Workers' Rights) 项目致力于赋权肉类加工和医疗保健行业中带有种族化背景的关键劳工，让他们获得安全且有经济回报的工作环境。该目标通过社区参与以及参与式行动研究得以实现，并为系统性变革和政策改革倡导的努力提供依据。

心理健康系统改变项目旨在通过系统性的转换改变去改善种族化社区获取心理健康服务的可能。该计划采用种族化社区、非盈利组织和机构合作伙伴的协同参与和行动的方式，通过解决植根于政策、实践和信念而导致心理健康问题的根本原因，去改善获取服务的可能。



公共安全项目旨在促进种族化群体之间定向的支持性联系，并减轻歧视和种族主义的影响。这一措施的实现基于扩大我们与基层民族文化社区组织的现有合作，以便在主流机构内培养支持平等和反种族主义的观点。

性别平等项目旨在加强正面积性的性别关系并改善健康成果。该项目经由与具有民族文化元素的女性组织合作，来加强其性别平等措施和结构，从而实现这一目标。此外，该项目还通过赋权予同伴和社区支援来识别、应对和转介家庭暴力事件，让男性和男孩参与到实现性别平等的努力中，同时促进与男性和男孩就性别问题进行变革性讨论。



社会与经济融入项目旨在确保所有个人享有公平的机会和赋权，一如积极公民那样能全面参与。该方法和实施策略包括为人们建立安全的环境，以便他们能够联系、培养、并执行由社区主导并已识别优先事项的行动计划。此外，该计划还专注于提升民族文化社区领导者和成员的技能与能力。

GrOW平台（基层组织性赋权）措施是一种变革性的学习和参与方式，使基层组织能够合作、组织集体行动、增强成员能力并发展组织能力，以应对组织可持续性方面的需求和社区问题。



参考资料列表

阿尔伯塔省的人权- <https://albertahumanrights.ab.ca/>

您可能不知道的阿尔伯塔省职场10项权利 -
<https://www.cplea.ca/rightsatwork/10-rights-you-probably-didnt-know/>

加拿大职业健康与安全中心 -<https://www.ccohs.ca/>

前沿 - <https://www.frontiersin.org/>

临时外籍劳工：雇员指南 -<https://actims.ca/wp-content/uploads/2020/08/GuideforEmployees-25.pdf>

临时外籍劳工：您的权利受到保护 -
<https://www.canada.ca/en/employment-social-development/services/foreign-workers/protected-rights.html#h2.2>



915 33 St NE
Calgary, AB T2A 6T2

电话: 403 263 9900
传真: 403 262 8973

www.actiondignity.org
info@actiondignity.org



@ActionDignity